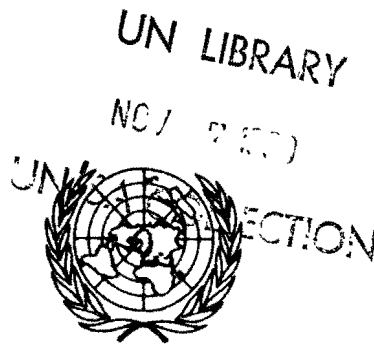


联合国 大会



Distr.
GENERAL
A/C.5/35/49
13 November 1980
CHINESE
ORIGINAL: ENGLISH

第三十五届会议
第五委员会
议程项目 9 1 和 6 9

1980—1981两年期方案预算

国际青年年

A/C.3/35/L.26 号文件内的决议草案 所涉行政和经费问题

秘书长依照大会议事规则第 153 条提出的说明

1. 第三委员会于 1980 年 11 月 7 日第 49 次会议上通过了 A/C.3/35/L.26 号文件内所载的曾经口头修正的决议草案。当时第三委员会面前有 A/C.3/35/L.39 号文件内一份关于所涉经费问题的说明。

2. 按照 A/C.3/35/L.26 号文件内的决议草案第 4 段的规定，大会将请秘书长在 1981—1985 年期间召开三届咨询委员会会议，以便根据秘书长拟订的方案草案，拟订有关国际青年年之前和青年年期间所采取的措施和活动的特别方案，供大会审议，又按照第五段的规定，大会将请秘书长于 1981 年初召开第一届咨询委员会会议，并将其第一届会议的报告提交大会第三十六届会议。

3. 秘书长兹提议于 1981 年上半年召开第一届咨询委员会会议。等大会第三十六届会议审议第一届咨询委员会会议的报告而作出决定时，再根据大会的决定召开以后的会议。以后的会议所需要的经费或许也在那时候再提出请求。因此，仅为 1981 年召开第一届会议估计了会议事务费用。

4. 于1981年召开第一届咨询委员会会议的会议事务费用估计为\$124,600, 是根据以下的计算:

- (a) 咨询委员会将于维也纳开会为期十天;
- (b) 将有中文、英文、法文、俄文和西班牙文五种语文的口译;
- (c) 将有30页会前文件, 40页会期文件, 印成中、英、法、俄、西五种文字, 另有40页会后文件, 印成大会的六种工作语文;
- (d) 咨询委员会成员的旅费和生活费由其本国政府负担。

5. 这些会议费用是按全额计算, 详见附件, 因为推想会议事务部无力匀支。这些费用将在大会本届会议末期提出会议事务费用总额的综合说明时再加审查。

6. 另外还需作出安排, 使下列人员能够出席该次会议: (a) 经济和社会事项秘书处服务厅工作人员一名, 他将担任咨询委员会的秘书; (b) 国际经济和社会事务部副秘书长代表一名; (c) 非洲经委会、拉丁美洲经济委员会、西亚经济委员会和亚太经社会代表各一名。估计经济和社会事项秘书处服务厅方面所需旅费和生活费为\$2,200; 国际经济和社会事务部, \$2,200; 区域委员会, \$12,300, 全部共计\$16,700。

7. 国际经济和社会事务部的社会发展和人道主义方案的1980—1981年方案预算没有列入决议草案第3段要求编制的一项方案草稿的所需费用。秘书长打算利用现有的资源来支付编制该项方案草稿的所需费用。

8. 在第6段中, 大会请咨询委员会代表出席讨论青年或有关青年问题的区域和国际会议, 并请秘书长在这方面尽力提供协助。秘书长认为, 咨询委员会将在它的第一届会议上查明这些会议, 而在1982年以前不需提供经费充咨询委员会代表前往这些会议的旅费。所以所需的这些额外资源将在咨询委员会审议通过其出席经特别查明的会议的建议时, 向咨询委员会说明。

9. 在决议草案第7段中,请秘书长采取具体措施,利用他们能掌握的所有传播工具,广泛宣传联合国系统有关青年方面的各种活动,并扩大散播关于青年的新闻。在咨询委员会完成将在国际青年年之前和期间办理的特别措施和活动方案以前,将在1981年新闻部所办活动方面考虑到这项请求。在咨询委员会就国际青年年新闻方案的规模和范围提出它的建议以后,然后秘书长才能在提出咨询委员会所建议的方案的同时向大会表示所需一切额外资源。关于咨询委员会会议的新闻报道,根据一项假定,即那些会议不会与联合国其他机构的会议重迭,所以不需额外资源。不过,如果这项假定不存在的话,则必需在方案预算执行情况报告中考虑到按每星期会议\$1,200费率计算额外临时助理人员所需经费。

10. 大会如通过A/C.3/35/L.26号文件中所载的决议草案,将引起\$16,700的支出估计数,为此将需一笔增加经费,现将其细数说明如下:

	<u>美元</u>
第6款(国际经社事务部)	2,200
第8款(经社事项服务厅)	2,200
第11款(亚太经社会)	3,400
第12款(拉美经委会)	3,900
第13款(非洲经委会)	2,700
第14款(西亚经委会)	<u>2,300</u>
共 计	<u>16,700</u>

上述数额不包括估计为\$124,600的会议事务费用,上文第4段中指出的这笔费用将在本届大会末期提交大会的会议所需费用总额综合说明的范畴内加以审查。

附 件

国际青年年咨询委员会第一届会议
 所需会议事务费用*

	<u>工作人员 人数</u>	<u>日数</u>	<u>费用</u> 美元	美元	<u>共计</u>
<u>口译(中、英、法、俄、西)</u>					
薪给(包括生活津贴)	16	14	213	47 712	
旅费	16	—	518	<u>8 288</u>	56 000
<u>会前文件(中英法俄西)</u> (30页)	<u>工作日</u>				
薪给(包括生活津贴)					
翻译	41		185	7 585	
审校	14		210	2 940	
打字—非当地征聘	46		69	<u>3 175</u>	13 700
<u>会期文件(中英法俄西)</u> (40页)					
薪给(包括生活津贴)					
翻译	54		185	9 990	
审校	18		210	3 780	
打字—非当地征聘	61		69	4 210	
旅费	12		518	<u>6 220</u>	24 200
<u>会后文件(阿中英法俄西)</u> (40页)					

薪给 (包括生活津贴)

翻译	68		185	12 580	
审校	23		210	4 830	
打字—非当地征聘	75		69	<u>5 175</u>	22 585

工作人
员人数

复制和分发 7 250

其他会议工作人员

会议专员	1	10	45	450	
文件办事员	1	10	45	<u>450</u>	900
一般事务人员					

\$124 635

* 假定日内瓦会议事务处供应在日内瓦印刷的会前和会后文件。
